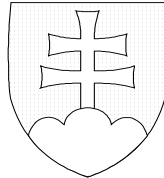


## PROTIMONOPOLNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY



# ROZHODNUTIE

Číslo: 2020/KOK/SKO/3/28

Bratislava 3. novembra 2020

Protimonopolný úrad Slovenskej republiky, odbor koncentrácií, v správnom konaní číslo SK 0015/OK/2020 začatom dňa 20.10.2020 na základe oznámenia koncentrácie podľa § 10 ods. 7 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov podnikateľom DBG Management GP (Guernsey) Ltd., so sídlom druhé poschodie La Plaiderie Chambers, La Plaiderie, St Peter Port, Guernsey, Normanské ostrovy a rodinou Patel, Churchgate House 4. poschodie 32-34, Veer Nariman Road, Mumbai Maharashtra – 400001, India, zastúpenými splnomocnenými právnymi zástupcami spoločnosťou JUDr. Dr. Michaela Stessl, advokátka, s.r.o., Suché mýto 1, 811 03 Bratislava, IČO: 36 857 076 a Mgr. Danielou Končierovou, advokátkou, Suché mýto 1, 811 03 Bratislava

### r o z h o d o l

na základe § 12 ods. 1 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov tak, že **s ú h l a s í** s koncentráciou spočívajúcou podľa § 9 ods. 1 písm. b) v spojení s § 9 ods. 5 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov v založení plnofunkčného spoločného podniku podnikateľmi DBG Management GP (Guernsey) Ltd., so sídlom druhé

poschodie La Plaiderie Chambers, La Plaiderie, St Peter Port, Guernsey, Normanské ostrovy a fyzickými osobami v rámci rodiny Patel, Churchgate House 4. poschodie 32-34, Veer Nariman Road, Mumbai Maharashtra – 400001, India, pričom do novozaloženého spoločného podniku budú vložení podnikatelia

- Pfaudler GmbH, Louis-Schuler-Straße 1, 68753 Waghäusel, Nemecko,
- Pfaudler Normag Systems GmbH, Auf dem Steine 4, 98693 Ilmenau, Nemecko,
- Pfaudler Interseal, GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 1, 65719 Hofheim-Wallau, Nemecko,
- Pfaudler France S.a r.l., Espace Européen de l'Entreprise 3, avenue de l'Europe, 67300 Schiltigheim, Francúzsko,
- Pfaudler s.r.l, Via Galileo Galilei, 5, 30020 Torre di Mosto, Taliansko,
- Pfaudler Limited, Unit 5, Lyon Road Industrial Estate Kearsley, Bolton, BL4 8TG, Veľká Británia,
- Pfaudler Services Benelux B.V., Herastraat 37, 5047 TX Tilburg, Holandsko,
- Pfaudler Private Limited, 6 Temasek Boulevard, #29-00 Suntec TowerFour, Singapur 038986, Singapur,
- Pfaudler Ltda., C. José Renato Cursino de Moura, 1000, Jardim das Bandeiras, CEP 12951 – 150 Taubaté, Brazília,
- Pfaudler S.A. de C.V., Poniente 140, No. 606, Int. 6, Col. Industrial Vallejo, Alcalida. Azcapotzalco, Ciudad de Mexico 02300, Mexiko,
- Suzhou-Pfaudler Glass Lined Equip, Company Limited, #16, Li TangHe Road Xiangcheng Economic Development Zone, 215 131 Suzhou, Čína,
- Pfaudler (Chang Zhou) Process Equip. Co. Ltd., #6 Tang Gang Avenue, Shang Xing Town, Li Yang City, Chang Zhou Jiang Su, 213300 Čína,
- Edlon, Inc., 117 West State St., Avondale, Pennsylvania 19311-0667, Spojené štáty americké,
- Glasteel Parts and Services, Inc., 1000 West Ave, Rochester, NY 14611, New York, Spojené štáty americké
- a Pfaudler, Inc., 1000 West Ave, Rochester, NY 14611, New York, Spojené štáty americké,

a to na základe Kúpnej zmluvy uzatvorenej dňa 20.08.2020 medzi spoločnosťami PFAUDLER UK LTD ako predávajúcim, GMM INTERNATIONAL S.À R.L., ako kupujúcim, GMM PFAUDLER LIMITED a MILLARS CONCRETE TECHNOLOGIES PRIVATE LIMITED.

## **O d ô v o d n e n i e :**

1. Protimonopolnému úradu Slovenskej republiky, odboru koncentrácií (ďalej len „úrad“) bolo dňa 20.10.2020 podaním zaevidovaným pod číslom 915/2020/OK-4823/2020 od podnikateľov DBG Management GP (Guernsey) Ltd., so sídlom druhé poschodie La Plaiderie Chambers, La Plaiderie, St Peter Port, Guernsey, Normanské ostrovy (ďalej len „DBG“) a rodiny Patel, Churchgate House 4. poschodie 32-34, Veer Nariman Road, Mumbai Maharashtra – 400001, India (ďalej len „rodina Patel“) zastúpených splnomocnenými právnickými zástupcami

spoločnosťou JUDr. Dr. Michaela Stessl, advokátka, s.r.o.<sup>1</sup>, Suché mýto 1, 811 03 Bratislava, IČO: 36 857 0762 a Mgr. Danielou Končierovou, advokátkou<sup>2</sup>, Suché mýto 1, 811 03 Bratislava, doručené oznámenie koncentrácie (ďalej len „Oznámenie“) podľa § 10 ods. 7 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“). Týmto podaním bolo začaté správne konanie vo veci predmetnej koncentrácie vedené pod číslom SK 0015/OK/2020 a v súlade so znením § 11 ods. 1 zákona začala dňa 21.10.2020 plynúť lehota 25 pracovných dní na vydanie rozhodnutia.

2. Z Oznámenia vyplýva, že koncentrácia spočíva v získaní nepriamej spoločnej kontroly podnikateľov DBG a rodiny Patel, prostredníctvom novozaloženého spoločného podniku NewCo nad podnikateľmi, ktorí sú uvedení vo výroku rozhodnutia na základe zmluvy, ktorá je tiež uvedená vo výroku rozhodnutia. Ide o 15 spoločností, ktoré sú špecifikované v tejto zmluve.
3. Účastníkmi konania sú Oznamovatelia, ktorí sú aj účastníkmi koncentrácie ako nadobúdatelia kontroly. Nadobúdaní podnikatelia sú rovnako účastníkmi koncentrácie.
4. Podľa Oznámenia spoločnosť DBG spravuje subjekty [.....  
.....]<sup>3</sup>, ktoré spolu tvoria DBAG Fund VI.
5. DBAG Fund VI je finančný investor, ktorý od svojho vzniku investoval do viacerých spoločností s ústredím v Nemecku. Štyri z portfóliových spoločností vyrábajú priemyselné komponenty pre veľmi rozdielne zákaznícke sektory a dva podniky, do ktorých sa investuje, vyvíjajú a vyrábajú stroje a zariadenia. Portfólio zahŕňa aj poskytovateľa priemyselných služieb, dodávateľa automobilov a tri spoločnosti pôsobiace v iných odvetviach. Niektoré spoločnosti, v ktorých DBAG Fund VI vlastní podiely, vykonávajú obchodné aktivity aj na Slovensku.
6. Vychádzajúc z Oznámenia DBAG Fund VI v súčasnosti vykonáva nepriamu výlučnú kontrolu aj nad 15 nadobúdanými spoločnosťami. Z toho dôvodu sa úrad pri vyhodnocovaní súťažných dopadov nezaoberal prepojením ich aktivít, nakoľko existovalo už pred koncentráciou, pričom zmenou, ku ktorej dochádza predmetnou koncentráciou, je vstup rodiny Patel do nadobúdaných spoločností.
7. Nadobúdané spoločnosti v súčasnosti spolu so spoločnosťou GMM Pfaudler Ltd., Vithal Udyognagar Anand, Sojitra Road, Karamsad Gujarad, 388325, India (ďalej

<sup>1</sup> Managing Partner DLA PIPER WEISS-TESSBACH Rechtsanwälte GmbH, organizačná zložka, Suché mýto 1, 811 03 Bratislava.

<sup>2</sup> Asociovaná s DLA PIPER WEISS-TESSBACH Rechtsanwälte GmbH, organizačná zložka, doručovacia adresa: JUDr. Dr. Michaela Stessl, advokátka, s.r.o., Suché mýto 1, 811 03 Bratislava.

<sup>3</sup> Dôverná informácia účastníkov koncentrácie – subjekty, ktoré spravuje DBG.

len „GMM Ltd.“) tvoria skupinu Pfaudler. Spoločnosť GMM Ltd. je spoločne kontrolovaná spoločnosťou DBG a rodinou Patel. Z Oznámenia teda vyplýva, že rodina Patel má spoločné aktivity s podnikateľom DBG už pred koncentráciou, a to v podobe spoločnej kontroly nad časťou skupiny Pfaudler, konkrétne nad spoločnosťou GMM Ltd. Ostatná časť skupiny Pfaudler, t. j. 15 tu nadobúdaných spoločností však pred koncentráciou nie je predmetom tejto spoločnej kontroly. Ako je uvedené v bode 6, tieto spoločnosti sú výlučne kontrolované DBAG Fund VI.

8. Skupina Pfaudler (nadobúdané spoločnosti) má inžinierske a výrobné závody v Európe, Ázii, Severnej a Južnej Amerike. Vyrába a dodáva rôzne výrobky zo sklom potiahnutej ocele a ďalšie zariadenia odolné proti korózii, najmä skladovacie nádrže, reaktory a nádoby pre chemický, farmaceutický a iný priemysel. Okrem toho vyrába polymérové a fluórpolymerové výrobky, výmenníky tepla, ako aj filtračné, sušiacie a miešacie zariadenia, ako aj tesnenia hriadeľov a výrobky zo skla pre chemický a farmaceutický priemysel.
9. Ako vyplýva z informácií uvedených v Oznámení, okrem spoločnosti GMM Ltd., rodina Patel<sup>4</sup> investuje<sup>1</sup> do spoločností, ktoré pôsobia v rôznych oblastiach, nesúvisiacich s oblasťou podnikania skupiny Pfaudler. Činnosť týchto spoločností sa zameriava na indický trh. S výnimkou GMM Ltd., žiadna zo spoločností (spoločne alebo výlučne) kontrolovaných rodinou Patel nevykonáva žiadne významné aktivity mimo územia Indie.
10. S ohľadom na pôsobenie účastníkov koncentrácie nedochádza vytvorením spoločného podniku vo vzťahu k územia SR k horizontálnym prekryvom ani vertikálnym prepojeniam. Úrad teda neidentifikoval negatívne súťažné dopady koncentrácie vo vzťahu k územia SR, a to ani z pohľadu horizontálneho, ani nehorizontálneho posúdenia.
11. Po vyhodnotení podkladov a informácií získaných v predmetnom správnom konaní úrad dospel k záveru, že posudzovaná koncentrácia je v súlade s § 12 ods. 1 zákona, nakoľko značne nenaruší účinnú hospodársku súťaž na relevantnom trhu, najmä v dôsledku vytvorenia alebo posilnenia dominantného postavenia a rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia. Vychádzajúc z informácií predložených v Oznámení úrad vydáva rozhodnutie so zjednodušeným odôvodnením.

## **Poučenie:**

Podľa § 34 ods. 1 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky

---

<sup>4</sup> Na základe Oznámenia členovia rodiny Patel podnikajú ako jedna ekonomická entita.

v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane hospodárskej súťaže“), v spojení s § 61 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, (ďalej len „správny poriadok“) proti tomuto rozhodnutiu môže byť podaný rozklad Protimonopolnému úradu Slovenskej republiky, odboru koncentrácií, Drieňová 24, 826 03 Bratislava, v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia. O rozklade podľa § 18 ods. 1 zákona o ochrane hospodárskej súťaže rozhoduje Rada Protimonopolného úradu Slovenskej republiky. Podľa § 61 ods. 1 správneho poriadku včas podaný rozklad má odkladný účinok. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa § 177 a nasl. zákona č. 162/2015 Z. z. Správneho súdneho poriadku po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

(elektronický podpis)

Ing. Boris Gregor

podpredseda

Protimonopolného úradu Slovenskej republiky

**Rozhodnutie sa doručuje:**

JUDr. Dr. Michaela Stessl, advokátka, s.r.o.

Suché mýto 1

811 03 Bratislava

IČO: 36 857 076